



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## المجلس

الدورة الحادية والخمسون بعد المائة

روما، 15 يونيو/حزيران 2015

إنتخاب رئيس وأعضاء لجنة البرنامج

- 1- تتألف لجنة البرنامج، بموجب المادة 26 من اللائحة العامة للمنظمة، من رئيس و12 عضواً (عضوان من كل إقليم من الأقاليم التالية: أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، والشرق الأدنى، وعضو واحد من أمريكا الشمالية ومن جنوب غرب المحيط الهادئ). وينبغي لكل دولة عضو تسعى إلى الانتخاب في اللجنة، أن تبلغ الأمين العام للمؤتمر والمجلس باسم الممثل الذي ستعيينه في حال انتخابها وتفاصيل عن مؤهلات هذا الممثل وخبراته (المادة 26-2 من اللائحة العامة للمنظمة).
- 2- وتستلزم إجراءات انتخاب أعضاء اللجنة أن ترشح الدول الأعضاء نفسها للانتخاب عن إقليم معين طبقاً لما يحدده المؤتمر لأغراض انتخابات المجلس، وأن ينتخب المجلس أولاً رئيساً من بين الممثلين المرشحين من الدول الأعضاء في المنظمة. ويُنتخب الرئيس على أساس مؤهلاته الشخصية ولا يمثل إقليمياً أو بلداً معيناً.
- 3- وترد قائمة بالترشيحات فضلاً عن المعلومات الخاصة بمؤهلات وخبرات المرشحين لـ (1) منصب الرئيس في المرفق ألف ولـ (2) عضوية اللجنة في المرفق باء.



MN870/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.

ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

4- وقد ورد الترشيح التالي لمنصب رئيس لجنة البرنامج:

السيد Serge Tomasi (فرنسا)

5- وقد وردت الترشيحات التالية لانتخاب أعضاء لجنة البرنامج:

أفريقيا	(السيد Marc Mankoussou)	الكونغو
	(السيد Mohamed Nassir Camara)	غينيا
آسيا والمحيط الهادئ	(السيد Vimlendra Sharan)	الهند
	(السيد Osamu Kubota)	اليابان
أوروبا	(السيد Inge Nordang)	النرويج
	(السيد Andrzej Halasiewicz)	بولندا
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	(السيد Claudio Javier Rozencwaig)	الأرجنتين
	(السيد José Antonio Carranza)	إكوادور
الشرق الأدنى	(السيد فيصل رشيد سلامة العرقان)	الأردن
	(السيد هيثم عبد المؤمن شجاع الدين)	اليمن
أمريكا الشمالية	(السيد Eric Robinson)	كندا
جنوب غرب المحيط الهادئ	(السيد Matthew Hooper)	نيوزيلندا

6- تخضع هذه الانتخابات إلى أحكام المادة 12 من اللائحة العامة للمنظمة. وبموجب الفقرة 10 منها، يجوز للرئيس أن يعرض على المجلس البت في التعيين بالتوافق العام الواضح، من دون اللجوء إلى اقتراع سرّي في حال لم يكن عدد المرشحين يفوق عدد المقاعد التي يتعيّن ملؤها.

## المرفق ألف

## فرنسا

السيد SERGE TOMASI

الاسم:

سفير، الممثل الدائم لفرنسا لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، روما (منذ مايو/أيار 2014)

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

2014 – 2012  
نائب مدير مديرية التعاون الإنمائي لدى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، مع مسؤولية خاصة عن:  
- الحوار مع البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛  
- دور كبار خبراء التنمية في مجموعة العشرين؛  
- تنسيق مساهمات الوكالات المتعددة الأطراف، بالاشتراك مع الفاو، في مجموعة العشرين حول التنمية الزراعية والأمن الغذائي؛  
- ممثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لدى فرقة العمل الرفيعة المستوى المعنية بالأمن الغذائي والتغذوي في العالم؛  
- ترؤس أعمال التقرير المعنون " Putting Green growth at the heart of "development".

2011 – 2009

مدير الاقتصاد والتنمية في العالم، وزارة الخارجية الفرنسية  
- ترؤس التحضيرات لقمته مجموعة الثماني ومجموعة العشرين تحت رعاية الرئاسة الفرنسية في عام 2011؛ وقد انطوى ذلك تحديدا على إطلاق مبادرات عدة بشأن تقلب الأسعار والأمن الغذائي لا سيما مشروعاً "نظام المعلومات المتعلقة بالأسواق الزراعية" و"نظام إدارة المخاطر الزراعية؛ - رئيس اجتماعات الممثلين الشخصيين لرؤساء الدول الأعضاء في مجموعة الثماني والنيباد بشأن أفريقيا؛ - رئيس الفريق العامل المعني بالتنمية التابع لمجموعة العشرين.

2009 – 2006

مستشار مالي لأفريقيا، المديرية العامة للخزينة، وزارة المالية:  
- مسؤول عن إدارة دعم الميزانية العالمية للبلدان الأفريقية؛  
- عضو في مجالس عدة مؤسسات مالية أفريقية ولا سيما البنوك المركزية للجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا، والاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا.

نائب مدير، مديرية التعاون الإنمائي والفني، وزارة الخارجية	2006 – 2004
نائب مدير قسم التنمية البشرية، وزارة الخارجية	2004 – 2001
مستشار مالي للبعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة	2001 – 1998
نائب مدير البعثة الفرنسية للتعاون والعمل الثقافي في السنغال	1998 – 1994

المشاركة في اجتماعات أو أنشطة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة:

– ممثل فرنسا لدى المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة – ممثل فرنسا لدى مجلس الصندوق العالمي لمكافحة الإيدز والسل والملاريا؛  
– شارك في عدة اجتماعات لمنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومكتب العمل الدولي

وظائف متنوعة: – عضو في مجالس مؤسسات فرنسية عامة متعددة (الوكالة الفرنسية للتنمية ومعهد أبحاث التنمية)

– عضو في مجالس منظمات غير حكومية فرنسية متخصصة في التنمية الريفية (مجموعة البحوث وتبادل التكنولوجيات) أو في الصحة العامة (جمعية أصدقاء صندوق أوروبا العالمي – جمعية أصدقاء أوروبا)

المؤهلات/الجوائز:

- دبلوم من المدرسة الوطنية للإدارة، – باريس
- شهادة ماجستير في القانون من جامعة غرونوبل
- دبلوم من معهد الدراسات السياسية في ليون، تخصص في الاقتصاد والشركات
- نال الوسام الوطني للاستحقاق، فرنسا ووسام الأسد الوطني، السنغال

المرفق باء

## الأرجنتين

السيد **CLAUDIO JAVIER ROZENCWAIG**

الاسم:

الوظائف الحالية:	الوظائف الرئيسية السابقة:
سفير وممثل دائم لجمهورية الأرجنتين لدى الفاو وبرنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، روما	رئيس ديوان نائب المستشار، وزارة الخارجية وشؤون العبادات، بوينس آيرس رئيس ديوان وكيل الوزارة المعني بالسياسات الخارجية، وزارة الخارجية والتجارة الدولية وشؤون الدولية وشؤون العبادات، بوينس آيرس مكتب نائب المستشار، أمانة الشؤون الخارجية، وزارة الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادات، بوينس آيرس وكيل وزارة معني بالسياسات الخارجية، وزارة الخارجية والتجارة الدولية وشؤون العبادات، بوينس آيرس رئيس دائرة السياسات والشؤون المتعددة الأطراف، سفارة جمهورية الأرجنتين، روما ممثل الأرجنتين لدى لجنة البرنامج والتنسيق في الأمم المتحدة، واللجنة الخامسة للأمم المتحدة، نيويورك
	2014 – 2011
	2011 – 2010
	2010 – 2008
	2008 – 2007
	2007 – 1998
	1998 – 1996

## كندا

السيد ERIC ROBINSON

الاسم:

الوظائف الحالية: مستشار (الزراعة)، ممثل دائم مناوب لكندا لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة (منذ 2012)  
عضو في لجنة برنامج الفاو (منذ 2013)

الوظائف الرئيسية السابقة:

2012 – 2010 نائب مدير، شعبة سياسات التجارة والمفاوضات 1، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية، كندا، أوتاوا

2010 – 2006 سكرتير أول (الشؤون التجارية)، بعثة كندا لدى الاتحاد الأوروبي، بروكسل، بلجيكا

2006 – 2003 سكرتير أول (الشؤون التجارية) والمفوض التجاري، الهيئة الكندية العليا، نيودلهي، الهند

2003 – 2001 مسؤول السياسات التجارية، شعبة الحواجز والأنظمة الفنية، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية، كندا، أوتاوا

2001 – 1998 سكرتير ثالث/ثان ونائب القنصل، سفارة كندا لدى جمهورية إيران الإسلامية، طهران

1998 – 1997 معهد الخدمات الخارجية الكندي، أوتاوا

## الكونغو

السيد **MARC MANKOUSSOU**

الاسم:

مستشار، نائب الممثل الدائم لجمهورية الكونغو لدى الفاو وبرنامج الأغذية العالمي  
والبرنامج الدولي للتنمية الزراعية، روما (منذ 2010)

الوظائف الحالية:

<u>الوظائف الرئيسية السابقة:</u>	
عضو مكتب اللجنة المعنية بالأمن الغذائي العالمي	2014 – إلى اليوم
ملحق لشؤون التنمية الريفية لدى مكتب وزير الزراعة والثروة الحيوانية، برازافيل	2010 – 2008
أخصائي في التدريب المجتمعي بشأن تقنيات الزراعة وإنتاج الدواجن	2009 – 2000
بروفسور مسؤول عن الدورات التعليمية التي تتناول الإنتاج النباتي والحيواني، الثانوية الفنية الزراعية أميلكار كبرال، برازافيل	2010 – 1995

## إكوادور

السيد JOSÉ ANTONIO CARRANZA

الاسم:

مستشار، الممثل الدائم المناوب لإكوادور لدى المنظمات الدولية المتخذة من روما مقرا لها  
 عضو في لجنة برنامج لدى الفاو (منذ 2013)  
 عضو مناوب، مكتب اللجنة المعنية بالأمن الغذائي العالمي (2013-2015)

الوظائف الحالية:

الوظائف الرئيسية السابقة:

مشاركة ناشطة في دورات الأجهزة الرئاسية واللجان الفنية والاجتماعات الأخرى لوكالات الأمم المتحدة المتخذة من روما مقرا لها، مثل المفاوضات ضمن لجنة الأمن الغذائي العالمي ولجنة مصايد الأسماك	2011-2010
سكرتير أول، ديوان وزير الشؤون الخارجية	2010-2008
رئيس مكتب وكيل الوزارة المعني بشؤون الهجرة، وزارة الشؤون الخارجية	2008-2003
حاكم مناوب لإكوادور، الصندوق المشترك للسلع	2008-2007
ممثل مناوب لإكوادور، منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	
سكرتير ثان، سفارة إكوادور في هولندا	2008-2003



## غينيا

السيد MOHAMED NASSIR CAMARA

الاسم:

الوظائف الحالية: مستشار، نائب الممثل الدائم لجمهورية غينيا لدى الفاو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، روما (منذ يناير/كانون الثاني 2014)

الوظائف الرئيسية السابقة:

2014 – 2013	مساعد المدير الوطني المعني بالمنظمات الدولية، وزارة الشؤون الخارجية
2013 – 2011	نائب مدير القسم الخاص بأفريقيا وآسيا والشرق الأوسط، وزارة الشؤون الخارجية مسؤول عن الدورات التعليمية حول علوم الإدارة وشؤون القطاع العام، جامعة مهاتما غاندي وجامعة إنترناشونال كوليدج، كوناكري
2011 – 2009	رئيس دائرة غرب أفريقيا – القسم الخاص بأفريقيا وآسيا والشرق الأوسط، وزارة الشؤون الخارجية
2009 – 2005	مدير الدراسات في قسم الشؤون السياسية والثقافية، وزارة الشؤون الخارجية

## الهند

السيد VIMLENDRA SHARAN

الاسم:

الوظائف الحالية: وزير (الزراعة)، سفارة الهند وممثل مناوب دائم لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة، روما (منذ مايو/أيار 2013) شارك في دورات للأجهزة الرئاسية واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة، روما (منذ 2013)

الوظائف الرئيسية السابقة:

سكرتير مشترك، برنامج التجارة الدولية والتنمية الزراعية الوطنية، وزارة الزراعة والتعاون، حكومة الهند

- مثل الهند لدى منظمة التجارة العالمية والمفاوضات الثنائية حول التجارة
- وضع وأشرف على تنفيذ خطط مالية لتحويل الأموال إلى الحكومات الإقليمية من أجل التصدي للثغرات في تنمية الزراعة والبنية التحتية الزراعية
- خبير في شؤون الموظفين للوزير الاتحادي للزراعة والأغذية، حكومة الهند
- شارك في صياغة كل السياسات والبرامج ذات الصلة بالزراعة والمسائل المتعلقة بالأغذية
- مسؤول عن تنسيق قضايا السياسات المتصلة بالزراعة بين حكومة الهند والحكومات الإقليمية.

## اليابان

السيد OSAMU KUBOTA

الاسم:

الوظائف الحالية: مستشار وزير، سفارة اليابان في إيطاليا ونائب الممثل الدائم لليابان لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة، روما  
عضو في لجنة المالية لدى الفاو (منذ 2014)

الوظائف الرئيسية السابقة:

2014 – إلى اليوم شارك في دورات الأجهزة الرئاسية واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة المتخذة من روما مقراً لها

2014 – 2012 مستشار، أمانة الديوان، حكومة اليابان

2012 – 2011 مدير، مكتب سياسات التجارة الخارجية، شعبة الترويج للصادرات، مكتب شؤون الصناعات الغذائية، وزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية

2011 – 2009 مسؤول أول عن المفاوضات بشأن الثروة السمكية، شعبة الشؤون الدولية، وكالة الثروة السمكية، وزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية

2009 – 2007 مدير السياسات والشؤون القانونية، مدير مكتب سلامة الأغذية وشؤون المستهلك، وزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية

2007 – 2003 أخصائي في مجال التحليل، شعبة سياسات التجارة والتكليف، مديرية الأغذية والزراعة والثروة السمكية، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

2003 – 2002 نائب مدير، شعبة التعاون الدولي، قسم الشؤون الدولية، وزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية

## الأردن

السيد فيصل رشيد سلامة العرقان

الاسم:

الوظائف الحالية:  
 نائب الممثل الدائم للمملكة الأردنية الهاشمية لدى وكالات الأمم المتحدة المتخذة  
 من روما مقراً لها (الفاو وبرنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية  
 الزراعية) (منذ أبريل/نيسان 2013)

الوظائف الرئيسية السابقة:  
 2013 – إلى اليوم شارك في دورات الأجهزة الرئاسية واجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة  
 المتخذة من روما مقراً لها  
 عضو في مكتب اللجنة المعنية بالأمن الغذائي العالمي وفي لجنة مشكلات السلع  
 2010 – 2013 مساعد الأمين العام للرفق بالحيوان، وزارة الزراعة الأردنية  
 عضو في اللجنة العليا لأمراض الحجر، وزارة الزراعة الأردنية  
 2009 – 2010 مساعد الأمين العام لشؤون المحافظات، وزارة الزراعة الأردنية  
 2005 – 2009 مديرية المفرق، الزرقاء، المديرية الزراعية لعمان، وزارة الزراعة الأردنية  
 2003 – 2005 رئيس شعبة الإرشاد، وزارة الزراعة الأردنية

## نيوزيلندا

السيد MATTHEW HOOPER

الاسم:

الوظائف الحالية:	
مستشار (الصناعات الأولية) ونائب الممثل الدائم لنيوزيلندا لدى الفاو، روما عضو في لجنة البرنامج لدى الفاو (منذ نوفمبر/تشرين الثاني 2014)	
الوظائف الرئيسية السابقة:	
شارك في اجتماعات الجهاز الرئاسي واللجنة الفنية للفاو	2013 – إلى اليوم
مستشار رئيسي، السياسات الدولية، وزارة الصناعات الأولية	2013 – 2011
شارك في وفود نيوزيلندا أو ترأسها لدى اجتماعات الأجهزة الإقليمية المعنية بالثروة السمكية في منطقة المحيط الهادئ، بما فيها: هيئة مصايد الأسماك في غرب ووسط المحيط الهادئ ووكالة مصايد أسماك منتدى المحيط الهادئ	2013 – 2003
مدير المشاركة الإقليمية، مصايد الأسماك الدولية، وزارة الثروة السمكية	2012 – 2006
الاستشارات غير الرسمية للدول الأطراف في اتفاق الأمم المتحدة للأرصدة السمكية، نيويورك	2007
كبير المستشارين الدوليين، مصايد الأسماك الدولية، وزارة الثروة السمكية	2006 – 2003

## النرويج

السيد INGE NORDANG

الاسم:

الوظائف الحالية:	
سفير معين لدى وكالات الأمم المتحدة في روما كبير المستشارين في القسم المعني بسياسات الأمم المتحدة، وزارة الشؤون الخارجية، أوسلو (منذ 2013) - تنسيق المشاركة النرويجية في الوكالات المتخذة من روما مقرا لها. عضو في الوفد النرويجي في دورات عدة للأجهزة الرئاسية للفاو وبرنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
الوظائف الرئيسية السابقة:	
وزير مستشار، سفارة النرويج، برازيليا - نائب رئيس بعثة مع مسؤولية خاصة عن تأسيس الدعم النرويجي المتصل بالغابات لصالح صندوق الأمازون	2008 - 2012
مستشار لشؤون اللاجئين، إدارة الشؤون الإنسانية، وزارة الشؤون الخارجية، أوسلو - قضايا اللاجئين، والهجرة والتعاون مع المفوضية العليا لشؤون اللاجئين	2005 - 2007
وزير مستشار، سفارة النرويج، مدريد - نائب رئيس بعثة ومسؤول عن السياسات الثنائية	2001 - 2005
نائب مدير، شعبة سياسات الأمم المتحدة، وزارة الشؤون الخارجية، أوسلو - تنسيق سياسات النرويج تجاه وكالات الأمم المتحدة الإنمائية، بما فيها الوكالات المتخذة من روما مقرا لها	1997 - 2001
رئيس، إدارة سياسات الأمم المتحدة، وزارة الشؤون الخارجية، أوسلو - مسؤول عن دعم النرويج لوكالات الأمم المتحدة في مجال الأغذية والزراعة والبيئة والسكان والصحة	1995 - 1997
موظف مسؤول عن قطاع، إدارة سياسات الأمم المتحدة، وزارة الشؤون الخارجية، أوسلو - السياسات إزاء الوكالات المتخذة من روما مقرا لها واتحاد المراكز الدولية للبحوث الزراعية	1989 - 1995
خبير معاون، إدارة أمريكا اللاتينية، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	1986 - 1988

## بولندا

السيد ANDRZEJ HALASIEWICZ

الاسم:

الوظائف الحالية:	الممثل الدائم لجمهورية بولندا لدى الفاو، روما
الوظائف الرئيسية السابقة:	
2014 – 2011	خبير، مستشارية رئيس بولندا
2011 – 2000	نائب مدير مسؤول عن تحليلات السياسات ومسؤول عن التنفيذ، مؤسسة برامج المساعدة للزراعة
2011 – 1987	جامعة نيكولاوس كوبرنيكوس، تورون نائب مدير، معهد بحوث علم الاجتماع (1998-1999)
2007 – 2005	منسق مشروع وطني للفاو-التنمية المستدامة للجبال-بولندا
2005 – 2000	مدير برنامج، برنامج التنمية الريفية للبنك الدولي في بولندا
2003 2000	الحكم الذاتي والتنمية الزراعية في كازاخستان مدير مشروع، لمشروع إدارة التنمية الدولية (المملكة المتحدة - صندوق الدراية): "التنمية الريفية"
2000 – 1999	مدير قسم، وزارة الزراعة والتنمية الريفية في بولندا المنسق الوطني لبرنامج الانضمام الخاص المعني بالزراعة والتنمية الريفية
1998	منسق برنامج، مشروع صندوق الدراية: "ظروف معيشة سكان الأرياف واحتياجاتهم"
1995 – 1993	المنسق الوطني لمشروع برنامج التعاون العابر لأوروبا للدراسات الجامعية، برنامج تبادل الوظائف 4341

## اليمن

السيد هيثم عبد المؤمن شجاع الدين

الاسم:

الوظائف الحالية: القائم بأعمال سفارة الجمهورية اليمنية والممثل الدائم لدى وكالات الأمم المتحدة المتخذة من روما مقرا لها (منذ 2013)

الوظائف الرئيسية السابقة:

2012 – إلى اليوم المشاركة في دورات الأجهزة الرئاسية وفي اجتماعات أخرى لوكالات الأمم المتحدة المتخذة من روما مقرا لها

2013 – 2012 رئيس، إدارة الشؤون الاقتصادية والتجارية، سفارة الجمهورية اليمنية، روما ونائب الممثل الدائم لليمن لدى الفاو

2012 – 2010 رئيس، دوائر أوروبا، وزارة الخارجية، صنعاء

2010 – 2007 رئيس، مكتب هولندا، دوائر أوروبا، وزارة الشؤون الخارجية، صنعاء

2007 – 2003 مستشار، سفارة اليمن، لاهاي، هولندا

2003 – 2001 موظف مسؤول عن قطاع، مكتب الوزير، وزارة الخارجية، صنعاء

2001 – 1997 عضو في الأمانة، اللجنة الوطنية العليا لحقوق الإنسان، وزارة الخارجية، صنعاء